

# PROTOKÓŁ NR XII/2011

z sesji Rady Miejskiej w Żmigrodzie odbytej  
w dniu 03 listopada 2011 roku  
w Zespole Placówek Kultury w Żmigrodzie

W posiedzeniu uczestniczyło 15 radnych ( lista obecności jako załącznik nr 1).

Obecni byli również:

Burmistrz Gminy Żmigród

**Robert Lewandowski**

z-ca Burmistrza Gminy Żmigród

**Zdzisław Średniawski**

Sekretarz Gminy Żmigród

**Wojciech Smoliński**

Skarbnik Gminy Żmigród

**Anna Dobrowolska**

Radca Prawny

**Karolina Kaszuba**

Pracownicy urzędu oraz goście ( lista obecności jako załącznik nr 2 i nr 3 ).

Obrady rozpoczęły się o godz. 10<sup>00</sup>.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** zgodnie z 1 punktem porządku obrad, otworzył obrady wypowiadając słowa

**„OTWIERAM XII SESJĘ RADY MIEJSKIEJ W ŻMIGRODZIE „**

Witając wszystkich radnych, pracowników urzędu oraz gości.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** skierował do obecnych na sesji pytanie w sprawie ewentualnego wniosku o zmianę porządku obrad.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** postawił wniosek za wprowadzeniem do porządku sesji po wyborze **Sekretarza** punktu **Wręczenie medali za długoletnią służbę**.

**Radni** nie zgłosili innych wniosków w sprawie zmiany porządku obrad sesji.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** przeprowadził głosowanie porządku obrad sesji wraz ze zgłoszonym wnioskiem o dodanie punktu **Wręczenie medali za długoletnią służbę** po wyborze **Sekretarza**.

**Radni** przyjęli **jednogłośnie** porządek sesji ze zmianą.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** stwierdził, że zgodnie z listą obecności aktualnie w posiedzeniu uczestniczy 15 radnych, co wobec ustawowego składu Rady wynoszącej 15 osób stanowi quorum, pozwalające na podejmowanie prawomocnych decyzji.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** zwrócił się do radnych o podanie kandydatur na Sekretarza sesji Rady Miejskiej.

**Radna Joanna Maria Kantor** zgłosiła kandydaturę **Radnej Marii Czesławy Rybki**.

**Radna Maria Czesława Rybka** wyraziła **zgodę** dla pełnienia funkcji Sekretarza.

**Radni** nie zgłosili innych kandydatur.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** przeprowadził głosowanie zgłoszonej kandydatury na Sekretarza obrad.

**Radni jednogłośnie (15 głosami „za”)**wybrali **Radną Marię Czesławę Rybka** na **Sekretarza** obrad.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad **Wręczenia medali za długoletnią służbę** . Przewodniczący rady poprosił Pana Wojciecha Smolińskiego Sekretarza Gminy o prowadzenie uroczystości.

**Pan Wojciech Smoliński Sekretarz Gminy**

Z okazji niedawno obchodzonego jubileuszu 20-lecia samorządu Burmistrz Gminy Żmigród wystąpił do Wojewody Dolnośląskiego, a Wojewoda Dolnośląski złożył wniosek do Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej o przyznanie szczególnie zasłużonym osobom za wzorowe, wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków wynikających z pracy zawodowej medale: złote ,srebrne i brązowe. Pan Sekretarz wyczytywał nazwiska osób uhonorowanych , które odznaczała Pani Jolanta Krupowicz – dyrektor generalny urzędu wojewódzkiego we Wrocławiu oraz Pan Robert Lewandowski Burmistrz Gminy Żmigród .

Złoty Medal za Długoletnią Służbę otrzymali: Stanisław Jasiński, Grażyna Kalicka,

Krystyna Przygodzka, Krystyna Waszkiewicz i Ryszard Wojtkowiak.

Srebrnym Medalem za Długoletnią Służbę uhonorowani zostali: Jan Czyżowicz, Anna Dobrowolska, Maria Mońka, Janina Pastwik, Aleksandra Poślednik, Jerzy Siuda, Ewa Skorecka, Stanisława Wrońska i Bożena Zagórska.

Brazowy Medal za Długoletnią Służbę otrzymali: Henryk Bagiński, Mariola Chorążyczewska, Lucyna Hen, Joanna Kołodyńska, Robert Lewandowski, Antoni Michalczewski, Małgorzata Mularczyk, Julia Ninierza, Krystyna Poślednik, Dariusz Skiba, Bogusława Wachowicz i Maria Wójcik

Na koniec Pani Jolanta Krupowicz – dyrektor generalny odczytała list z gratulacjami od wojewody dolnośląskiego Marka Skorupy.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** po zakończeniu uroczystości wręczenia medali ogłosił 10 minutową przerwę.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** po przerwie wznowił obrady i przywitał przybyłego na sesję Pana Alfreda Koniecznego Kierownika Budowy modernizowanej linii kolejowej E59 Wrocław ,a następnie przeszedł do kolejnego punktu porządku **Podjęcia uchwał:**

**Projekt uchwały nr 1 w sprawie wyboru Sołtysa w Sołectwie Żmigródek.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że wszystkie komisje omówiły projekt uchwały i skierowały na sesję bez wniosków.

**Radni** nie zgłosili uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie ( 15 głosów „za”)**.

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr 0007.XII.93.2011**

**Projekt uchwały nr 2 w sprawie szczegółowych zasad przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze, z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych przysługujących na podstawie przepisów o ochronie zdrowia psychicznego oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat , jak również tryb ich pobierania.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że wszystkie komisje omówiły projekt uchwały i skierowały na sesję bez wniosków .

**Radni** nie zgłosili uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie ( 15 głosów „za”)**.

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr 0007.XII.94.2011**

**Projekt uchwały nr 3 w sprawie powołania jednostki organizacyjnej pomocy społecznej Gminy Żmigród pod nazwą Środowiskowy Dom Samopomocy w Żmigrodzie.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że wszystkie komisje omówiły projekt uchwały i skierowały na sesję bez wniosków.

**Radni** nie zgłosili uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie ( 15 głosów „za”)**.

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr 0007.XII.95.2011**

**Projekt uchwały nr 4 w sprawie przyjęcia od Powiatu Trzebnickiego utrzymania dróg powiatowych na terenie Gminy Żmigród.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że wszystkie komisje omówiły projekt uchwały i skierowały na sesję bez wniosków.

**Radny Damian Sułkowski** przypomniał, że na posiedzeniu komisji radny poruszył temat zimowego utrzymania chodników przy drogach powiatowych, czy zostanie to zlecone dla MZGK, czy Pan Burmistrz rozmawiał ze Starostą w tej sprawie .

**Burmistrz Robert Lewandowski** powiedział, że poruszył temat zimowego utrzymania chodników przy drogach powiatowych z Panem Robertem Adachem Starostą Powiatu Trzebnickiego. W tej sprawie rozmawiał dwukrotnie, ze Starostą raz w obecności Pana

Burmistrza Gminy Prusice. Burmistrz dodał, że sugerował dla Pana Starosty, aby w porozumieniu znalazł się zapis, dotyczący zimowego utrzymania chodników. Pan Starosta nie jest zainteresowany zleceniem zimowego utrzymania chodników dla gminy, ponieważ na bazie na terenie gminy Żmigród są pracownicy Zarządu Dróg Powiatowych, którzy zimą będą utrzymywać chodniki. Z Panem Starostą zostało uzgodnione, że jeżeli będą problemy związane z dużym opadem śniegu, z którym służby powiatowe nie będą mogły sobie poradzić to odśnieżanie chodników zostanie zlecane gminie Żmigród. Zimowe utrzymanie dróg powiatowych i gminnych będzie podlegało gminie, czyli dla MZGK. Natomiast za zimowe utrzymanie chodników przy drogach wojewódzkich i powiatowych odpowiada Zarząd Dróg Powiatowych. W sytuacji, kiedy ZDP nie będzie usuwał śniegu, każdy brak reakcji ze strony Zarządu należy zgłaszać do gminy.

#### **Radny Leszek Kraszewski**

W sprawie zimowego utrzymania chodników przez pracowników bazy ZDP w Żmigrodzkie. Baza jest od kilku lat, a problemy dotyczące zimowego utrzymania chodników były zgłaszane, ale nie były realizowane.

**Radni** nie wnieśli innych uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie** ( 15 głosami „za”).

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr 0007.XII.96.2011**

**Projekt uchwały nr 5 w sprawie ustalenia stawek podatku od nieruchomości.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że wszystkie komisje omówiły projekt uchwały:

Komisja budżetu i rolna skierowały projekt uchwały na sesję z wnioskiem:

za pozostawieniem stawki obowiązującej w 2011 r. w wysokości **20,04 zł podatku od nieruchomości związanego z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej.**

Komisja socjalna i przemysłu skierowały projekt uchwały na sesję bez wniosku.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał pod głosowanie wniosek Komisji budżetu i rolnej w sprawie pozostawienia stawki w wysokości 20,04 zł obowiązującej w 2011 r. dla podatku od nieruchomości związanej z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej.

**Wniosek** został **przyjęty** i otrzymał 7 głosów "za", 5 głosów "przeciw" i 3 głosy "wstrzymujące".

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały wraz z przyjętym wnioskiem pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: 9 głosami „za”,

2 głosami "przeciw"

4 głosami "wstrzymującymi"

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr 0007.XII.97.2011**

**Projekt uchwały nr 6 w sprawie obniżenia ceny skupu żyta przyjmowanej jako podstawę do obliczenia wysokości podatku rolnego na obszarze gminy Żmigród.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że wszystkie komisje omówiły projekt uchwały:

1.Komisja budżetu i rolna skierowały projekt uchwały na sesję z wnioskiem za przyjęciem ceny jednego kwintala żyta do obliczenia podatku rolnego na 2012 r. **w kwocie 60 zł**,

2.Komisja socjalna i przemysłu skierowały projekt uchwały na sesję z wnioskiem za przyjęciem ceny jednego kwintala żyta do obliczenia podatku rolnego na 2012 r. **w kwocie 45 zł**.

**Radny Damian Sułkowski** postawił wniosek za przyjęciem ceny jednego kwintala żyta do obliczenia podatku rolnego na 2012 r. **w kwocie 55 zł**.

**Radni** nie wnieśli innych wniosków do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddawał kolejno wnioski pod głosowanie :

1. Wniosek Komisji budżetu i rolnej za przyjęciem ceny jednego kwintala żyta do obliczenia podatku rolnego na 2012 r. **w kwocie 60 zł.**

Wniosek **nie został przyjęty** i otrzymał 0 głosów "za", 15 głosów "przeciw" i 0 głosów "wstrzymujących".

2. Wniosek Radnego Damiana Sułkowskiego za przyjęciem ceny jednego kwintala żyta do obliczenia podatku rolnego na 2012 r. **w kwocie 55 zł.**

Wniosek **został przyjęty** i otrzymał 10 głosów "za", 4 głosy "przeciw" i 1 głos "wstrzymujący".

3. Wniosek Komisji socjalnej i przemysłu za przyjęciem ceny jednego kwintala żyta do obliczenia podatku rolnego na 2012 r. **w kwocie 45 zł.**

Wniosek **nie został przyjęty** i otrzymał 5 głosów "za", 5 głosów "przeciw" i 5 głosów "wstrzymujących".

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały z przyjętym wnioskiem pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: 10 głosami „za”,

5 głosami „przeciw"

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr 0007.XII.98.2011**

**Projekt uchwały nr 7 w sprawie zmiany uchwały nr XXXII/223/09 Rady Miejskiej w Żmigrodzie z dnia 30 października 2009 r. w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że wszystkie komisje omówiły projekt uchwały i skierowały na sesję bez wniosków.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie ( 15 głosami "za").**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr 0007.XII.99.2011**

**Projekt uchwały nr 8 w sprawie zmian w budżecie Gminy na 2011 rok.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że wszystkie komisje omówiły projekt uchwały i skierowały na sesję bez wniosków.

**Radni** nie wnieśli innych uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: 13 głosami „za”

2 głosami „wstrzymującymi”

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr 0007.XII.100.2011**

**Projekt uchwały nr 9 w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Żmigród na rok 2011 i lata następne.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że wszystkie komisje omówiły projekt uchwały i skierowały na sesję bez wniosków.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie (15 głosami „za”).**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr 0007.XII.101.2011**

**Projekt uchwały nr 10 w sprawie wyrażenia zgody na rozwiązanie stowarzyszenia.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że wszystkie komisje omówiły projekt uchwały i skierowały na sesję bez wniosków.

**Radni** nie wnieśli uwag i pytań do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Uchwałę podjęto: **jednogłośnie (15 głosami „za”).**

Nadano uchwale kolejny właściwy **Nr 0007.XII.102.2011**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad Informacji i sprawozdań.

**Informacja Burmistrza Gminy Żmigród za okres od 29.09.2011 r. do 03.11.2011 r.**

**Podjętych zostało 8 zarządzeń:**

- 1) w sprawie opłaty za wynajem sali sportowej przy Szkole Podstawowej im. Polskich Olimpijczyków w Korzeńsku oraz przy Szkole Podstawowej w Powidzku,
- 2) trzy zarządzenia w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym na rzecz najemców lokale mieszkalne w Żmigrodzie przy ul. Kolejowej, ul. Willowej i ul. Batorego wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste procentowego udziału w gruncie,
- 3) w sprawie zmian w budżecie Gminy Żmigród, dochody i wydatki zostały zwiększone o kwotę 2.218,-zł. W wyniku zmian planowane dochody wynoszą 48.363.766,95 zł ,a wydatki 51.910.486,89 zł. Deficyt budżetu Gminy na 2011 r. wynosi 3.546.719,91 zł.
- 4) w sprawie przeznaczenia do oddania w dzierżawę nieruchomości gruntowe stanowiące własność Gminy Żmigród , położone w obrębie Żmigrodu: działki nr 68/3 o pow.0.0347 ha, nr 2/2 o pow.0.04 ha, nr 6/9 o pow.0.16 ha, nr 3/4 o pow.0.19 ha, nr 2/2 o pow.0.04 ha , nr 31 o pow.0.0228 ha , nr 5 o pow.0.03 ha.
- 5) w sprawie przeniesienia wydatków między rozdziałami i paragrafami w budżecie Gminy Żmigród na 2011 rok,
- 6) w sprawie przekazania projektów uchwał do Rady Miejskiej na sesję.

**Ponadto Burmistrz Gminy Żmigród zajmował się:**

- 1) Medale za długoletnią służbę zostały przyznane z okazji obchodów 20 - lecia samorządu terytorialnego. Gmina kilka miesięcy temu wystąpiła z wnioskiem o uhonorowanie kilkudziesięciu osób, a dokładnie 59 osób. Medale zostały przyznane dla 26 osób. Nie są znane przyczyny, dlaczego medale nie zostały przyznane dla osób wpisanych do wniosku. Burmistrz dodał, iż uważa ,że wszystkie osoby , które zostały ujęte we wniosku powinny otrzymać medale. Wniosek obejmował pracowników i radnych. Burmistrz jeszcze raz złożył gratulacje dla osób , które otrzymały medale za długoletnią służbę.
- 2) Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej . W dniu 9 października br. odbyły się wybory do Parlamentu. Frekwencja w Gminie Żmigród była bardzo niska wyniosła ok.40%. Pierwszy raz od kilkunastu lat powiat trzebnicki ma posła, którym został Pan Marek Łapiński . Na zakończenie Burmistrz powiedział, że ma nadzieję, że Pan Poseł będzie pomagał w sprawach, które są do załatwienia na szczeblu rządowym.
- 3) Pan Burmistrz zdementował plotkę na temat wycofania się z kupna działki targowiska . Burmistrz potwierdził, że został spisany akt notarialny, a pieniądze ze sprzedaży działki wpłynęły na konto urzędu. Na działce powstanie budynek mieszkalny wraz z lokalami użyteczności publicznej. Budowa ma ruszyć w pierwszym półroczu 2012 roku.
- 4) Budowa ścieżki rowerowej:  
W zadanie to chce się włączyć kilka samorządów, a budowa ścieżki ma przebiegać głównie po byłej trasie kolejki wąskotorowej, która zostanie połączona ze ścieżką rowerową budowaną przy modernizowanej trasie Nr 5 oraz ścieżką rowerową w powiecie milickim . Ścieżka rowerowa będzie przebiegała przez gminy: Prusice, Trzebnicę, Żmigród do Milicza. Łączna długość ścieżki to 110 km. Marszałek wstępnie zaakceptował dotację na realizację tego zadania.
- 5) Budowa drogi ekspresowej S-5:  
Droga od Korzeńska do Wrocławia w planie budowy została przesunięta po roku 2013. Jednak widać ,że inwestycja jest przygotowywana do realizacji. Obecnie w fazie końcowej jest dokumentacja na to zadanie. Można zakładać, że jeżeli wniosek będzie kompletny to w pierwszym kwartale lub półroczu 2012 roku będzie pozwolenie na budowę . Jest to ważne , ponieważ w momencie wydania pozwolenia na budowę ruszy proces wykupu gruntów prywatnych jak i innych podmiotów.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** podziękował dla Pana Burmistrza za przekazane

informacje.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że Radny Damian Sułkowski złożył wniosek w sprawie zaproszenia na sesję kierownika budowy zadania z zakresu modernizacji linii kolejowej E59 Wrocław. W związku z wnioskiem na sesję został zaproszony Pan Alfred Konieczny, który jest kierownikiem budowy modernizacji linii kolejowej. Przewodniczący rady poprosił Pana Alfreda Koniecznego o zabranie głosu.

**Pan Alfred Konieczny Kierownik budowy modernizacji linii kolejowej E59 Wrocław.**

Pan Kierownik podziękował za zaproszenie na sesję Rady i zapewnił, że postara się udzielić odpowiedzi na pytania związane z realizacją zadania modernizacja linii kolejowej na terenie gminy Żmigród. Modernizacji linii kolejowej E 59 jest zadaniem dużym, które obejmuje zakres prac od Wrocławia aż do granicy województwa oraz 1,5 km rewitalizacji torów poza województwem. Całą inwestycję realizuje konsorcjum czterech firm, w której Pan Alfred Konieczny jest Dyrektorem Kontraktu i Kierownikiem Budowy.

**Radny Damian Sułkowski** podziękował dla Pana Koniecznego za przybycie na sesję. Radny powiedział, że będzie reprezentował osoby, które dojeżdżają do pracy i szkoły w kierunku Wrocławia i Poznania. Pasażerowie rozumieją potrzebę modernizacji linii kolejowej, ponieważ za parę lat będziemy jeździć szybko i bezpiecznie.

Na dzień dzisiejszy są duże problemy i tak:

1. Rozkład jazdy do Wrocławia przewiduje podróż ok 1 godz. teraz trwa od 1,5 do 2 godzin. Czy nie można synchronizować robót na torach z rozkładem jazdy. Osoby dojeżdżające nie wiedzą, jakim pociągiem pojedą do Wrocławia, jak długi będą jechać, oraz o której godzinie wrócą do domu.

**Pan Alfred Konieczny Kierownik budowy** wyjaśnił, że on może udzielić odpowiedzi na pytania związane z wykonawstwem robót, natomiast nie jest władny do udzielania odpowiedzi w imieniu służb, które organizują ruch pociągów. Firma realizująca inwestycje występuje o wyłączenia fragmentów torów kolejowych z ruchu. Na podstawie tego służby właściwe we Wrocławiu na ul. Joannitów 13 – tam można pytać, układają rozkład jazdy. Przy takim zagęszczeniu pociągów jaki jest, kiedy pociągi muszą jechać po jednym torze trudno jest prowadzić ruch, ponadto występują opóźnienia pociągów dalekobieżnych. Utrudnienia będą występować, ale firma realizująca inwestycje nie ma na to wpływu, ponieważ prowadzi zadanie zgodnie z rozkładem czasowym pociągów.

**Radny Leszek Kraszewski** w sprawie ruchu pociągów z racji pracy na kolei. Obecny rozkład jazdy będzie obowiązywał do 10 grudnia br. Natomiast obowiązujący rozkład jazdy jest tak ułożony, że na szlaku od Żmigrodu do Skokowy zawsze jest pociąg. W wypadku opóźnienia jednego pociągu cały ruch pociągów jest przesunięty w czasie. Obecnie kiedy jest remontowany dworzec główny we Wrocławiu, pociągi na wjazd na stację czekają po pół godziny, a to się przekłada na późnienia pociągów.

**Radny Damian Sułkowski** w sprawie zamknięcia przejazdu kolejowego na okres 7 dni. Czy firma realizująca inwestycje nie powinna zapewnić dojazd dla firm, które pracują po drugiej stronie torów dla policji, pogotowia dla mieszkańców. Firmy z braku dojazdu poniosły straty finansowe. Radny nawiązał do drogi czasowej na wale, że nie była dobrym rozwiązaniem. Czy jest przewidywane ponowne zamknięcie przejazdu.

**Pan Alfred Konieczny Kierownik budowy** wyjaśnił, że każda przebudowa linii kolejowej wiąże się z utrudnieniami dla mieszkańców np. zamknięciem przejazdu kolejowego. Na całej trasie remontu linii kolejowej E 59 są przebudowywane wszystkie przejazdy kolejowe i obiekty inżynierskie. Niektóre są modernizowane inne będą budowane od nowa.

W Żmigrodzie przejazd kolejowy jest przejazdem kluczowym dla mieszkańców. Jest problem z utworzeniem objazdu, który zadawałaby mieszkańcom stąd te utrudnienia. Projekt organizacji, który został zrobiony i zatwierdzony przez Zarządcę Drogi dokładnie pokazywał, gdzie są objazdy. Prowadzenie ruchu wałem nie było przewidziane. Droga na wale została przygotowana nieoficjalnie tylko dla mieszkańców. Nie było innej możliwości jak całkowite zamknięcie przejazdu kolejowego, aby wykonać prace przewidziane w

modernizacji : wymianę toru , przebudowa kanalizacji i całej instalacji w obrębie przejazdu. Będzie to się wiązała jeszcze z zamknięciem przejazdu kolejowego w okresie od 9 listopada br. do 15 listopada br., a kolejne zamknięcie przejazdu nastąpi wiosną 2012 roku, aby dokończyć pełną modernizację. Ponadto zostanie przebudowana cała stacja Żmigród, co będzie dodatkowym utrudnieniem dla mieszkańców.

#### **Radny Damian Sułkowski**

1. Czy zostaną ustawione ekrany wzdłuż torów przez Żmigród.
2. Czy zostanie wykonany remont mostu na rzece Sąsiedzicy oraz przejście dla pieszych przez tory i na moście.

#### **Pan Alfred Konieczny Kierownik budowy**

##### **Przejście przez tory .**

Projektowana prędkość pociągów to 160 km/godz., a docelowo jest przewidywana prędkość 200 km/godz. Pociąg jadący z prędkością 160 km/godz. stwarza niebezpieczeństwo dla pieszych. Przejścia na stacjach, czy przy moście na Sąsiedzicy zostanie zlikwidowane .Na stacji w Żmigrodzie pasażerowie będą wchodzić na perony przejściem podziemnym. Most na rzece Sąsiedzicy i na rzece Barycz zostanie przebudowany.

**Burmistrz Robert Lewandowski** odniósł się do wypowiedzi Radnego i Kierownika budowy w sprawie przejazdu kolejowego , który jest strategiczny dla miasta, dlatego przygotowano dla mieszkańców możliwość przejazdu po wale. Przejazd po wale to odcinek ok.500 m, natomiast przez Bychowo to kilka kilometrów. Droga na wale została przygotowana dla samochodów osobowych. Oficjalny objazd był drogami wojewódzkimi. Burmistrz w sprawie ponownego zamknięcia przejazdu na wiosnę, kiedy z racji wyższego położenia przejazdu będzie trzeba wykonać podwyższenie drogi wojewódzkiej z obu stron przejazdu, dlatego w ramach inwestycji kolejowej jest przewidziana budowa drogi asfaltowej między Kliszkowicami i Morzęcinem, co da lepszy przejazd bo drogą asfaltową i krótszy objazd. Modernizacja linii kolejowej, której skutki dotyczą bardzo dużej grupy mieszkańców wymaga z ich strony cierpliwości, ale po zrealizowaniu inwestycji , której wartość to miliard złotych, na tym wszyscy zyskamy.

#### **Pan Alfred Konieczny Kierownik budowy**

Przebudowa linii kolejowej E59 obejmuje kompleksowe roboty. Dotychczas prowadzone roboty na trasie E59 obejmowały przebudowę nawierzchni . Z racji uzyskania miliarda złotych ma modernizację roboty obejmują przebudowę nasypów , nawierzchni torowej. Przebudowa nawierzchni da większy komfort jazdy, tabor kolejowy będzie jeździł bardzo cicho. Ponadto na zakończenie inwestycji jest przewidziane szlifowanie szyn, co wzmocni wyciszenie pociągu. W stacji Żmigród zostaną przebudowane perony , na peronach będą wiaty , będzie podziemne przejście na perony dla podróżnych. Prawdopodobnie budynek stacji od strony peronów będzie odnowiony, zostanie wykonana nowa elewacja. Na całej długości linii, gdzie są zabudowania są przewidziane ekrany akustyczne. Niektóre przejazdy będą likwidowane, dlatego zostaną wybudowane fragmenty dróg dojazdowych. Przejazdy kolejowe , które pozostaną będą przebudowane. Infrastruktura , która zostanie przebudowana zostanie dostosowana do nowych standardów. Zakończenie prac modernizacji linii kolejowej i stacji dla Gminy Żmigród jest przewidziane na okres wiosny 2013 r. Natomiast zakończenie całego kontraktu jest przewidziane w roku 2014 .

**Radny Leszek Kraszewski** w sprawie zakończenia prac na stacji Żmigród .

#### **Pan Alfred Konieczny Kierownik budowy**

Część zachodnia stacji Żmigród wraz z torem nr 2 zakończenie prac jest przewidziane do czerwca 2012 roku, a od lipca 2012 r. do marca 2013 roku będą prowadzone prace na torze nr 1 .

**Radni** nie wnieśli więcej pytań do Pana Alfreda Koniecznego Kierownika budowy.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** podziękował dla Pan Alfreda Koniecznego Kierownika budowy modernizacji linii kolejowej E59 Wrocław za przekazane informacje i

przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad **Interpelacji i zapytań.**

**Radni** nie wnieśli Interpelacji i zapytań.

**Przewodniczący Rady Jan Czyżowicz** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad **Wolnych wniosków.**

**Radni** nie wnieśli Wolnych wniosków .

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad przyjęcia protokołów z poprzedniej sesji XI.

**Radni** nie wnieśli uwag do protokołów.

**Protokoły nr XI** został przyjęty **13** głosami „za” i **2** głosami „wstrzymującymi”.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad **Informacji i komunikatów przewodniczącego**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** odczytał sprawozdanie w sprawie oświadczeń majątkowych złożonych przez radnych na początku kadencji i za rok 2010 oraz pracowników urzędu za rok 2010 r ( sprawozdania stanowią załącznik do protokołu)

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** przeszedł do ostatniego punktu porządku obrad zamknięcia sesji.

### **ZAMYKAM XII SESJĘ RADY MIEJSKIEJ W ŻMIGRODZIE**

Na tym zakończono posiedzenie o godz.11<sup>45</sup>.

Protokołowała:

M. Schnitzer



